

S A D R Ź A J – I N D I C E**Str. – Pag.**

93.	Gradsko vijeće – Consiglio municipale Opći uvjeti o korištenju parkirališnog prostora na javnim otvorenim parkiralištima u gradu Rovinju-Rovigno Condizioni generali per l'uso dello spazio di sosta dei parcheggi pubblici all'aperto della Città di Rovinj-Rovigno	2 2
-----	---	----------------------

KOMUNALNI SERVIS d.o.o.

Na temelju odredaba članka 295. Zakona o obveznim odnosima (NN br. 35/05, 41/08), članka 22. Pravilnika o organizaciji, načinu naplate i kontrole parkiranja na javnim otvorenim parkiralištima Grada Rovinja-Rovigno (Službeni glasnik grada Rovinja-Rovigno br. 4/09) te odredbe članka 18. Društvenog ugovora KOMUNALNOG SERVISISA d.o.o. na sjednici Nadzornog odbora KOMUNALNOG SERVISISA d.o.o. dana 23. prosinca 2009. godine donijeti su

OPĆI UVJETI**o korištenju parkirališnog prostora na javnim otvorenim parkiralištima u gradu rovinju-rovigno****I. Opće odredbe****Članak 1.**

Ovim Općim uvjetima uređuju se odnosi između korisnika parkirališta i Komunalnog servisa d.o.o. (u daljnjem tekstu: upravitelj parkirališta) o korištenju usluga parkiranja na javnim otvorenim parkiralištima u gradu Rovinju-Rovigno, sukladno Pravilniku o organizaciji, načinu naplate i kontrole parkiranja na javnim otvorenim parkiralištima Grada Rovinja-Rovigno (Službeni glasnik grada Rovinja-Rovigno, br. 4/09).

Članak 2.

Korisnikom usluge parkiranja smatra se vlasnik vozila koji koristi parkiralište pod naplatom, ili osoba koju on ovlasti da se vozilo parkira uz njegovu suglasnost i znanje.

Iznimno, od stavka 1. ukoliko se vozilo nalazi u najmu temeljem pisanog ugovora o najmu (leasing, renta –car i sl.), korisnikom usluga parkirališta smatra se najmoprimac.

Zaustavljanjem ili parkiranjem vozila na parkiralištu, korisnik parkirališta zaključuje ugovor o korištenju usluga parkiranja prihvaćajući opće uvjete parkiranja upravitelja parkirališta i Pravilnika.

Ugovorom iz stavka 1. ovog članka isključuje se čuvanje vozila, te odgovornost za oštećenje ili krađu vozila.

II. Način naplate parkirne karte**Članak 3.**

Naplata naknade za usluge parkiranja na parkiralištu može se obavljati ručno i/ili automatski i/ili M- parking uslugom (sms).

Ručna naplata podrazumijeva istovremeno preuzimanje i plaćanje parkirne karte neposredno na parkiralištu od osobe koju ovlasti upravitelj parkiranja.

Automatska naplata podrazumijeva istovremeno preuzimanje i plaćanje parkirne karte putem parkirnog automata.

M- parking uslugom (sms) podrazumijeva se plaćanje parkirne karte putem mobilnog telefona.

Članak 4.

Korisnik parkirališta mora parkirnu kartu vidljivo istaknuti s unutarnje strane vjetrobranskog stakla vozila, osim ako je parkirnu kartu kupio sms - om.

Parkirna karta i povratna sms poruka su dokazi na osnovu kojih korisnik ostvaruje pravo korištenja parkirališta u okviru dopuštenog vremena trajanja parkiranja.

Parkirna karta vrijedi samo za parkiralište na kojemu je kupljena, izuzev dnevne parkirne karte koja vrijedi za sva otvorena parkirališta, kako je to utvrđeno ovim Općim uvjetima.

III. Dnevna parkirna karta**Članak 5.**

Smatra se da je korisnik usluge parkiranja na parkiralištu pod naplatom sklopio ugovor o parkiranju za cijeli dan u slučaju da:

- ne plati naknadu za uslugu parkiranja;

SERVIZIO COMUNALE s.r.l.

In base alle disposizioni dell'articolo 295 della Legge sui rapporti obbligatori (GU della RC n. 35/05, 41/08), dell'articolo 22 del Regolamento sull'organizzazione, le modalità di riscossione e il controllo dei parcheggi pubblici all'aperto nella Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale n.4/09) nonché dell'articolo 18 del Contratto sociale della SERVIZIO COMUNALE s.r.l., in occasione della seduta del Comitato di controllo della SERVIZIO COMUNALE s.r.l. tenutasi in data 23 dicembre 2009, sono state approvate le seguenti

CONDIZIONI GENERALI**per l'uso dello spazio di sosta dei parcheggi pubblici all'aperto della città di rovinj-rovigno****I. Disposizioni generali****Articolo 1**

Le presenti Condizioni generali regolano i rapporti che intercorrono fra gli utenti dei parcheggi e la Servizio comunale s.r.l. (qui di seguito denominata: gestore dei parcheggi) e che riguardano il servizio di parcheggio nei parcheggi pubblici all'aperto della Città di Rovinj-Rovigno, in conformità al Regolamento sull'organizzazione, le modalità di riscossione e il controllo dei parcheggi pubblici all'aperto nella Città di Rovinj-Rovigno (Bollettino ufficiale n.4/09).

Articolo 2

Per utente del servizio di parcheggio si intende il proprietario del veicolo che utilizza il parcheggio a pagamento oppure la persona autorizzata dallo stesso a parcheggiare il veicolo con il suo consenso e la sua conoscenza.

In deroga al comma 1, se il veicolo risulta noleggiato in base a un contratto di noleggio scritto (leasing, rent-a-car, ecc.), per utente del servizio di parcheggio si intende il noleggiatore.

Nel momento in cui il veicolo sosta o viene parcheggiato nel parcheggio, l'utente del parcheggio conclude un contratto per la fornitura del servizio di parcheggio e accetta le condizioni generali di parcheggio previste dal gestore del parcheggio e dal Regolamento.

Il contratto di cui al comma 1 del presente articolo esclude la custodia del veicolo, come pure la responsabilità in caso di danneggiamento o furto del veicolo.

II. Modalità di riscossione delle tariffe di parcheggio**Articolo 3**

Il pagamento della tariffa per il servizio di parcheggio si può effettuare manualmente e/o automaticamente e/o tramite M-parking (SMS).

Il pagamento manuale comporta il ritiro e il contestuale pagamento del biglietto del parcheggio effettuati direttamente nel parcheggio per mezzo della persona autorizzata dal gestore del parcheggio.

Il pagamento automatico comporta il ritiro e il contestuale pagamento del biglietto del parcheggio tramite il distributore automatico di biglietti.

Il servizio di M-parking (SMS) comporta il pagamento del biglietto del parcheggio tramite telefono cellulare.

Articolo 4

L'utente del parcheggio ha l'obbligo di esporre il biglietto del parcheggio in maniera visibile sul cruscotto del veicolo, tranne nel caso in cui abbia acquistato il biglietto del parcheggio via SMS.

Il biglietto del parcheggio e l'SMS di conferma costituiscono la prova di pagamento che conferisce all'utente il diritto di utilizzare il parcheggio entro il limite di tempo indicato.

Il biglietto del parcheggio è valido solamente per il parcheggio dove è stato acquistato, eccetto il biglietto giornaliero che è valido in tutti i parcheggi all'aperto, come previsto dalle presenti Condizioni generali.

III. Biglietto parcheggio giornaliero**Articolo 5**

Si ritiene che l'utente del servizio di parcheggio a pagamento abbia concluso un contratto di parcheggio per una giornata intera nei seguenti casi:

- se non ha pagato la tariffa per il servizio di parcheggio;
- se non ha esposto il biglietto del parcheggio in maniera visibile sul cruscotto del veicolo né ha acquistato il biglietto del parcheggio via SMS;

- ako vidljivo ne istakne kupljenu parkirnu kartu s unutrašnje strane vjetrobranskog stakla, a parkirnu kartu nije kupio ni sms - om;
- prekorači vrijeme dopuštenog trajanja parkiranja.

U slučajevima iz stavka 1.ovog članka korisnik usluge parkiranja plaća dnevnu parkirnu kartu.

Članak 6.

Nalog za plaćanje dnevne parkirne karte izdaje osoba zadužena za nadzor naplate parkiranja i ostavlja ga pod brisačem vjetrobrana vozila, odnosno na odgovarajući način pričvršćuje na vozilo. Nalog za plaćanje dnevne parkirne karte dostavljen na način iz ovog stavka smatra se uredno dostavljen, te kasnije oštećenje ili uništenje naloga nema utjecaj na valjanost dostavljanja te ne odgađa plaćanje.

Dnevna parkirna karta važeća je na svim otvorenim parkiralištima pod naplatom, a važeća je od trenutka izdavanja naloga za plaćanje dnevne parkirne karte do kraja dana u kojem je izdana.

Korisnik vozila može uzastopno koristiti najviše dvije dnevne parkirne karte za isto parkirališno mjesto.

Korisnik vozila koje je koristilo dnevnu parkirnu kartu dužan je istu platiti do isteka dana u kojem je nalog dostavljen.

IV. Povreda uvjeta parkiranja

Članak 7.

Korisnik usluge parkirališta obavezan je vozilo parkirati sukladno obilježenoj horizontalnoj prometnoj signalizaciji i na način da koristi samo jedno parkirališno mjesto.

Ako korisnik usluge parkirališta ne koristi parkirališno mjesto sukladno obilježenoj horizontalnoj prometnoj signalizaciji ili zauzima dva ili više parkirališnih mjesta, neispunjenjem činidbe sukladno odredbama ugovora o korištenju parkirališta čini povredu uvjeta parkiranja.

U slučaju iz stavka 2.ovog članka korisnik usluge parkirališta odgovoran je za povredu uvjeta parkiranja te je upravitelju parkirališta obavezan platiti iznos stvarnog troška kojeg je proizveo postupanjem protivno svojoj obvezi iz ugovora o korištenju parkirališta (dalje u tekstu: naknada za trošak povrede uvjeta parkiranja).

Iznos naknade za trošak povrede uvjeta parkiranju određuje upravitelj parkirališta.

Članak 8.

Nalog za plaćanje naknade za trošak povrede uvjeta parkiranja izdaje osoba ovlaštena za nadzor parkiranja, te ga ostavlja pod brisačem vjetrobrana vozila, odnosno ga na odgovarajući način pričvršćuje na vozilo.

Dostavljanje naloga na način iz prethodnog stavka ovog članka smatra se urednim, te kasnije oštećenje ili uništenje naloga nema utjecaj na valjanost dostavljanja te ne odgađa plaćanje .

Korisnik usluge parkirališta dužan je postupiti po primljenom nalogu i platiti do isteka dana u kojem je primljen nalog.

Članak 9.

Ako korisnik parkirališta ne postupi u roku po nalogu izdanom u skladu sa člankom 6. i 8. Općih uvjeta parkiranja dužan je, pored iznosa naloga, u daljnjih osam dana platiti troškove opomene u iznosu 40,00 kn, zakonsku zateznu kamatu, na što će ga se u nalogu upozoriti.

Zbog neplaćanja dospjelih obveza isporučitelj će pokrenuti postupak prisilne naplate. Ako je prisilna naplate povjerena odvjetniku trošak opomene naplaćuje se po odvjetničkoj tarifi.

V. Obveznici plaćanja dnevne parkirne karte i naknade za trošak povrede uvjeta parkiranja

Članak 10.

Korisnikom usluge parkirališta koji podliježe plaćanju dnevne parkirne karte i korisnikom usluge parkirališta koji podliježe plaćanju naknade za trošak povrede uvjeta parkiranju, u smislu ovih Uvjeta, smatra se vlasnik vozila koji je evidentiran u evidencijama Ministarstva unutarnjih poslova, prema registarskoj oznaci vozila.

Iznimno od prethodnog stavka, ukoliko se vozilo nalazi u najmu temeljem pisanog ugovora o najmu (leasing, renta – car i sl.), najmoprimac se smatra korisnikom usluge parkirališta.

- se ha superato il limite di tempo indicato nella conferma di pagamento.

Nei casi di cui al comma 1 del presente articolo l'utente del servizio di parcheggio pagherà la tariffa del biglietto giornaliero.

Articolo 6

L'ordine di pagamento del biglietto giornaliero viene emesso dall'addetto al controllo della riscossione delle tariffe di parcheggio, il quale provvede al posizionamento dell'ordine sotto il tergicristalli del parabrezza del veicolo o ad altra opportuna applicazione dello stesso sul veicolo. L'ordine di pagamento del biglietto giornaliero applicato secondo le modalità previste nel presente comma si ritiene consegnato a tutti gli effetti, pertanto eventuali successivi danneggiamenti o distruzioni dell'ordine di pagamento non avranno effetto sulla validità della consegna né costituiranno un valido motivo per il rinvio del pagamento.

Il biglietto giornaliero è valido per tutti i parcheggi all'aperto soggetti a pagamento a partire dal momento dell'emissione dell'ordine di pagamento del biglietto giornaliero e fino al termine del giorno di emissione.

Il conducente del veicolo può usufruire al massimo di due biglietti giornalieri consecutivi per lo stesso posto di parcheggio.

Il conducente del veicolo che ha usufruito di un biglietto giornaliero è tenuto al pagamento della rispettiva tariffa entro il termine del giorno di consegna dell'ordine di pagamento.

IV. Infrazione delle condizioni generali di parcheggio

Articolo 7

L'utente del servizio di parcheggio è tenuto a parcheggiare il veicolo rispettando la segnaletica orizzontale esistente e occupando un solo posto di parcheggio.

Se l'utente del servizio di parcheggio non utilizza il posto di parcheggio rispettando la segnaletica orizzontale esistente oppure se occupa due o più posti di parcheggio, tale inadempienza ai sensi delle disposizioni del contratto per l'uso del parcheggio costituisce un'infrazione delle condizioni di parcheggio.

Nel caso previsto al comma 2 del presente articolo, l'utente del servizio di parcheggio è responsabile dell'infrazione delle condizioni di parcheggio ed è quindi tenuto a pagare al gestore del parcheggio l'importo del costo reale derivante dalla sua inadempienza degli obblighi previsti dal contratto per l'uso del parcheggio (qui di seguito denominato: indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio).

L'importo dell'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio viene stabilito dal gestore del parcheggio.

Articolo 8

L'ordine di pagamento dell'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio viene emesso dall'addetto autorizzato al controllo del parcheggio, il quale provvede al posizionamento dell'ordine sotto il tergicristalli del parabrezza del veicolo o ad altra opportuna applicazione dello stesso sul veicolo.

L'ordine di pagamento applicato secondo le modalità previste nel precedente comma si ritiene consegnato a tutti gli effetti, pertanto eventuali successivi danneggiamenti o distruzioni dell'ordine di pagamento non avranno effetto sulla validità della consegna né costituiranno un valido motivo per il rinvio del pagamento.

L'utente del servizio di parcheggio è tenuto ad agire in conformità all'ordine ricevuto e ad effettuare il pagamento entro il termine del giorno di ricezione dell'ordine di pagamento.

Articolo 9

Nel caso in cui l'utente del parcheggio non agisca in conformità all'ordine di pagamento rilasciato ai sensi degli articoli 6 e 8 delle Condizioni generali di parcheggio e non rispetti la scadenza indicata nello stesso, dovrà pagare, oltre alla somma indicata nell'ordine ed entro otto giorni dalla scadenza dell'ordine, le spese per sollecito di pagamento di 40,00 kune e gli interessi di mora previsti dalla legge, che verranno indicati nell'ordine.

L'inadempienza degli obblighi di pagamento maturati comporterà l'apertura di un procedimento di riscossione forzata da parte del fornitore del servizio. Se la riscossione forzata sarà affidata a uno studio legale, le spese per sollecito di pagamento saranno conformi alle tariffe dello stesso.

Najmodavac je obavezan ovlaštenoj osobi koja upravlja parkiralištem dati sve potrebne podatke i dokaze o osobi (najmoprimcu) koja podliježe plaćanju dnevne parkirne karte i/ili naknade za trošak povrede uvjeta parkiranja, a ukoliko to odbije ili najmoprimac ne plati, tada je najmodavac obavezan izvršiti plaćanje umjesto najmoprimca.

Članak 11.

Upravitelj parkirališta može vozilo premjestiti na odgovarajuću lokaciju o trošku vlasnika vozila ako vlasnik vozila ne plati dnevnu parkirnu kartu i/ili naknadu za trošak povrede uvjeta parkiranja prvi slijedeći dan nakon isteka dviju uzastopnih dnevnih parkirnih karti odnosno do isteka roka za plaćanje dviju naknada za trošak povrede uvjeta parkiranja.

Premješteno vozilo iz stavka 1. ovog članka može se zadržati do podmirenja dnevne parkirne karte i/ili naknade za trošak povrede uvjeta parkiranja odnosno davanja odgovarajućeg osiguranja naplate tražbine.

Visina dnevne parkirne karte, naknade za trošak povrede uvjeta parkiranja i visina troškova premještanja vozila se kumuliraju.

VI. Povlašteni uvjeti parkiranja

Članak 12.

Za stanare ulica u kojima se naplaćuje parkiranje, mogu se odobriti povlašteni uvjeti parkiranja u pogledu trajanja i cijene.

Povlaštene uvjete parkiranja u pogledu ostvarivanja prava, načina korištenja (lokacije na kojima vrijede povlaštene karte), trajanja i cijena određuje Gradonačelnik Grada Rovinja-Rovigno na prijedlog upravitelja parkiranja posebnom Odlukom.

VII. Prijelazne i završne odredbe

Članak 13.

Opći uvjeti parkiranja objavit će se u "Službenom Glasniku Grada Rovinja-Rovigno" i internet stranicama upravitelja parkirališta, a izvod iz istih istaknuti će se na parkirnim automatima na parkiralištu.

Članak 14.

Opći uvjeti stupaju na snagu osmog dana od dana objave u "Službenom Glasniku Grada Rovinja-Rovigno".

Broj: 2324 /09.
Rovinj-Rovigno, 23. prosinca 2009.

Predsjednik
Nadzornog odbora
Robert Mavrić, v.r.

V. Soggetti tenuti al pagamento del biglietto giornaliero e dell'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio

Articolo 10

Ai sensi delle presenti Condizioni, verranno considerati utenti del servizio di parcheggio tenuti al pagamento del biglietto giornaliero e utenti del servizio di parcheggio tenuti al pagamento dell'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio i proprietari di veicoli iscritti nei registri del Ministero degli affari interni in base al numero di targa del veicolo.

In deroga al precedente comma, se il veicolo risulta noleggiato in base a un contratto di noleggio scritto (leasing, rent-a-car, ecc.), per utente del servizio di parcheggio si intende il noleggiatore.

Il noleggiante è tenuto a fornire all'addetto autorizzato alla gestione del parcheggio tutte le prove e i dati necessari riguardanti il soggetto (noleggiatore) tenuto al pagamento del biglietto giornaliero e/o dell'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio; se il noleggiante rifiuta di farlo o se il noleggiatore non effettua il pagamento, il noleggiante è tenuto ad effettuare il pagamento al posto del noleggiatore.

Articolo 11

Il gestore del parcheggio può spostare il veicolo in un luogo opportuno a spese del proprietario del veicolo se il proprietario del veicolo non paga il biglietto giornaliero e/o l'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio entro il giorno successivo dopo la scadenza dei due biglietti di parcheggio consecutivi ovvero entro la scadenza per il pagamento delle due indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio.

Il veicolo spostato conformemente al comma 1 del presente articolo può essere trattenuto fino al saldo del biglietto giornaliero e/o dell'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio ovvero fino alla fornitura di un'opportuna garanzia di pagamento dell'importo dovuto.

L'importo del biglietto giornaliero, dell'indennità per spese derivanti da infrazione delle condizioni di parcheggio e l'importo delle spese per lo spostamento del veicolo sono cumulativi.

VI. Condizioni di parcheggio agevolate

Articolo 12

Ai cittadini residenti nelle vie soggette a parcheggio a pagamento possono essere concesse delle condizioni agevolate per quanto riguarda la durata e il prezzo del parcheggio.

Le condizioni agevolate di parcheggio in materia di ottenimento del relativo diritto, modalità di utilizzo (zone di validità delle tessere agevolate), durata e prezzo vengono stabilite dal sindaco della Città di Rovinj-Rovigno, su proposta del gestore del parcheggio, per mezzo di un'apposita Delibera.

VII. Disposizioni transitorie e conclusive

Articolo 13

Le Condizioni generali di parcheggio verranno pubblicate nel Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno e sulle pagine web del gestore del parcheggio, mentre un estratto delle stesse sarà esposto nei parcheggi presso i distributori automatici di biglietti.

Articolo 14

Le Condizioni generali entrano in vigore otto giorni dopo la pubblicazione nel Bollettino ufficiale della Città di Rovinj-Rovigno.

Numero: 2324 /09.
Rovinj-Rovigno, 23 dicembre 2009

Il Presidente
del Comitato di controllo
Robert Mavrić, m.p.